

BBI 2016 www.bundesrecht.admin.ch Massgebend ist die signierte elektronische Fassung



Ablauf der Referendumsfrist: 7. Juli 2016

## Bundesbeschluss

über die Genehmigung des Abkommens zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein betreffend die durch private Versicherungsunternehmen betriebene Elementarschadenversicherung

vom 18. März 2016

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft, gestützt auf die Artikel 54 Absatz 1 und 166 Absatz 2 der Bundesverfassung (BV)<sup>1</sup>, nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 2. September 2015<sup>2</sup>, beschliesst:

## Art. 1

- <sup>1</sup> Das Abkommen vom 10. Juli 2015<sup>3</sup> zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein betreffend die durch private Versicherungsunternehmen betriebene Elementarschadenversicherung wird genehmigt.
- <sup>2</sup> Der Bundesrat wird ermächtigt, das Abkommen zu ratifizieren.

1 SR 101

<sup>2</sup> BBl **2015** 6909

3 SR ...; BBI **2015** 6919

2015-1832

Genehmigung des Abkommens zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein betreffend die durch private Versicherungsunternehmen betriebene Elementarschadenversicherung. BB

## Art. 2

Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum (Art. 141 Abs. 1 Bst. d Ziff. 3 BV).

Nationalrat, 18. März 2016

ärz 2016 Ständerat, 18. März 2016

Die Präsidentin: Christa Markwalder Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz Der Präsident: Raphaël Comte Die Sekretärin: Martina Buol

Datum der Veröffentlichung: 29. März 2016<sup>4</sup> Ablauf der Referendumsfrist: 7. Juli 2016